

UMOWA Nr _____/2017/KI
dotycząca dofinansowania zadania w ramach
Programu Kultura – Interwencje 2017. Edycja jesienna
ze środków finansowych Narodowego Centrum Kultury

zawarta w dniu **00.00.2017** roku w Warszawie pomiędzy:

Narodowym Centrum Kultury, zarejestrowanym w Rejestrze Instytucji Kultury pod nr RIK/71/2006, mającym siedzibę na ul. Płockiej 13, 01-231 Warszawa NIP 525-235-83-53, które jest reprezentowane przez:

- **dra hab. Rafała Wiśniewskiego**, prof. UKSW – Dyrektora Narodowego Centrum Kultury,
zwanym dalej „NCK” lub „Zlecniodawcą”,

a **[NAZWA BENEFICJENTA]**

adres:

wpisanym/ą do Rejestru Stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy w za numerem KRS:

nr NIP:

nr Regon:

zwanym/ą dalej „Zleceniobiorcą”, który/e/ą reprezentuje/ą osoba/y upoważniona/e do składania oświadczeń woli i zaciągania zobowiązań finansowych w imieniu Zleceniobiorcy:

“ –

“ –

§ 1

1. Na podstawie art. 28 ust. 1a ustawy z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 862) Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca przyjmuje do realizacji zadanie pod nazwą:

[NAZWA ZADANIA],

zwane dalej „Zadaniem”.

2. Na mocy niniejszej umowy Zleceniobiorca zobowiązuje się do realizacji Zadania, w tym logistycznej organizacji, realizacji założeń merytorycznych oraz sporządzenia dokumentacji Zadania

3. Zleceniodawca przyznaje Zleceniobiorcy na realizację Zadania, o którym mowa w ust. 1 środki finansowe z budżetu, zwane dalej „środkami finansowymi NCK”, w kwocie: **zł** (słownie: **zł** **gr**).

4. Przyznane środki finansowe NCK, o których mowa w ust. 3 stanowią **100,00 %** wartości środków, o których mowa w ust. 5 (sposób obliczania: dofinansowanie*100 / całkowity koszt Zadania).

5. Zleceniobiorca oświadcza, że przewidywany koszt całkowity Zadania (w kwocie brutto) wynosi **zł** (słownie: **zł** **gr**). Preliminarz całkowitych kosztów Zadania wraz ze źródłami finansowania określa Załącznik nr 1 do Umowy.

6. Termin wykonania Zadania ustala się **od dnia 00.00.2017 roku do dnia 00.00.2017 roku**. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą **od dnia 00.00.2017 roku**.

7. Zadanie zostanie zrealizowane zgodnie ze szczegółowym opisem merytorycznym oraz harmonogramem stanowiącymi Załącznik nr 2 do Umowy.

8. Wskaźniki (mierniki) przewidywanych rezultatów realizacji Zadania określa Załącznik nr 3 do Umowy.

§ 2

Przyznane środki finansowe NCK w przypadku Zadania będą przekazane przez Zleceniodawcę na wskazany przez Zleceniobiorcę rachunek bankowy:

nr

w banku

parafa
Strony umowy

parafa
radcy prawnego NCK

w terminie do 14 dni od dnia dostarczenia do Zleceniodawcy obustronnie podpisanej Umowy wraz z załącznikami.

§ 3

Zleceniobiorca oświadcza, że znajduje się w sytuacji finansowej zapewniającej wykonanie Zadania oraz dysponuje niezbędną wiedzą, doświadczeniem, potencjałem ekonomicznym i technicznym do jego wykonania.

§ 4

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do zamieszczenia we wszelkich materiałach promocyjnych i informacyjnych dotyczących realizowanego Zadania (w tym w szczególności: plakatach, publikacjach, programach, katalogach, zaproszeniach, informacjach, stronach internetowych itp.) logotypu NCK, oraz informacji o uzyskaniu dofinansowania w formie zapisu: **„Dofinansowano ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach programu Kultura – Interwencje 2017. Edycja jesienna”**. Dopuszczalna wersja angielskojęzyczna zapisu brzmi: *„Subsidised by the National Centre for Culture under the programme Kultura – Interwencje 2017. Edycja jesienna”*.

2. Zleceniobiorca zobowiązany jest umieścić logotypy, o których mowa w ust. 1 powyżej, w treści materiałów reklamowych i informacyjnych, zgodnie z księgą znaku NCK. W celu otrzymania księgi znaku NCK oraz uzyskania akceptacji zastosowania logotypu Zleceniobiorca zobowiązany jest skontaktować się z Działem Komunikacji i Promocji NCK pod adresem mailowym: **komunikacja@nck.pl**.

§ 5

1. Strony zgodnie ustalają, że w razie powstania, w wyniku realizacji Zadania, utworów w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2017 r. nr 0 poz. 880, dalej „Ustawa”), dalej zwanych „Utworami” Zleceniobiorca zobowiązuje się w nieprzekraczalnym terminie 30 dni licząc od daty zakończenia Zadania, do zawarcia ze Zleceniodawcą umowy, na mocy której udzieli Zleceniodawcy nieodpłatnej licencji niewyłącznej, na mocy której Zleceniodawca uprawniony będzie do korzystania z Utworów na polach eksploatacji, o których mowa w art. 50 Ustawy.

2. Na mocy umowy, o której mowa w ust. 1 Zleceniodawca uprawniony będzie do udzielenia sublicencji na rzecz Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

3. Wraz z zawarciem umowy, o której mowa w ust. 1-2 Zleceniobiorca zobowiązuje się przekazać Zleceniodawcy 2 egzemplarze wydawnictw powstałych przy realizacji zadania.

§ 6

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej środków finansowych NCK otrzymanych na realizację Zadania, którego zakres

str. 3

parafa
Strony umowy

parafa
radcy prawnego NCK

określa niniejsza Umowa, opatrywania klauzulą „płatne ze środków finansowych Narodowego Centrum Kultury” i numerem Umowy dokumentów stanowiących podstawę rozliczenia finansowego oraz przechowywania ich przez okres 5 lat od zakończenia roku kalendarzowego, w którym zrealizowane było Zadanie.

2. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia dokumentacji Zadania w sposób umożliwiający ocenę wykonania zadania pod względem merytorycznym i finansowym.

§ 7

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych Zleceniodawcy zgodnie z celem na jaki je uzyskał i na warunkach określonych niniejszą Umową.

2. W przypadku uzyskania w związku z realizacją Zadania przychodów, Zleceniobiorca zobowiązany jest niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 10 dni przed datą zakończenia realizacji Zadania, do pisemnego zawiadomienia Zleceniodawcy o tym fakcie, w celu sporządzenia aneksu do Umowy.

3. Przychody uzyskane przez Zleceniobiorcę mogą zostać przeznaczone tylko na realizację Zadania.

4. Jeżeli przychody uzyskane w związku z realizacją Zadania będą wyższe od kosztów jego realizacji Zleceniobiorca zobowiązany jest do powiadomienia o tym Zleceniodawcy wraz z pisemną propozycją ich zagospodarowania. Przedłożona w tym zakresie propozycja nie jest wiążąca do NCK i wymaga uzyskania pisemnej zgody Dyrektora NCK.

5. Przychody uzyskane z tytułu realizacji Zadania (np. wpływy z biletów, ze sprzedaży publikacji, akredytacji) nie mogą być zaliczane do finansowych środków będących wkładem własnym Zleceniobiorcy.

§ 8

1. Zleceniobiorca w terminie do **10** dni od dnia wskazanego w § 1 ust. 6 jako termin końcowy realizacji Zadania, tj. **do dnia 00.00.2017 r.**, zobowiązany jest do przedstawienia Zleceniodawcy raportu z realizacji Zadania przygotowanego według wzoru stanowiącego Załącznik nr 4 do Umowy, zawierającego ewaluację realizacji Zadania, rozliczenie finansowe, wykaz osiągniętych wskaźników (mierników) przewidywanych rezultatów realizacji zadania sporządzony w porównaniu do „Wskaźników (mierników) przewidywanych rezultatów realizacji zadania” zawartych w Załączniku nr 3 do Umowy o dofinansowanie Zadania oraz sprawozdanie merytoryczne ze zrealizowanego Zadania wraz ze wszystkimi wymaganymi załącznikami. Formularz raportu dostępny jest na stronie [www.nck.pl](http://nck.pl/kultura-interwencje-2/) w zakładce programu (<http://nck.pl/kultura-interwencje-2/>).

2. W rozliczeniu środków finansowych NCK nie można uwzględniać:

- 1) dowodów księgowych wewnętrznych (własnych) wystawionych przez Zleceniobiorcę (np. faktur wewnętrznych), które nie generują rozchodu środków finansowych;
 - 2) zobowiązań, regulowanych w formie kompensaty rozrachunków, barterów, które nie są związane z rozchodem środków pieniężnych z kasy czy konta bankowego.
3. Raport z realizacji Zadania podpisują osoby upoważnione do reprezentowania Zleceniobiorcy.
4. Do raportu z realizacji Zadania należy załączyć kserokopie opisanych (zgodnie z wymogiem pkt 3. Pouczenia z Załącznika nr 4 do Umowy) faktur lub innych dowodów finansowych przedstawiających wydatkowanie środków finansowych NCK, a także dokumenty potwierdzające dokonanie zapłaty (np. wydruk z konta bankowego). Kserokopie muszą być potwierdzone za zgodność z oryginałem przez osobę odpowiedzialną za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych organizacji lub osoby upoważnione do składania oświadczeń woli i zaciągania zobowiązań finansowych.
5. Za prawidłowe wydatkowanie wkładu własnego odpowiada Zleceniobiorca.
6. W wyjątkowych przypadkach Zleceniodawca może skontrolować wszystkie środki wydatkowane przez Zleceniobiorcę na realizację Zadania.
7. Do raportu z realizacji Zadania należy dołączyć materiały merytoryczne i promocyjne (również w wersji elektronicznej na płycie CD lub innym nośniku elektronicznym np. pendrive).
8. Wykonanie Umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Zleceniodawcę raportu z realizacji Zadania, o którym mowa w ust. 1.
9. Za każdy dzień opóźnienia w dotrzymaniu terminu złożenia raportu z realizacji Zadania, o którym mowa ust.1, Zleceniodawca może żądać zapłaty przez Zleceniobiorcę kary umownej w wysokości 0,01 % środków finansowych NCK.

§ 9

1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania Zadania przez Zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanych mu środków finansowych NCK. Kontrola może nastąpić zarówno w trakcie realizacji zadania, jak i po jego zakończeniu. Zleceniodawca zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia kontroli niezależnie od akceptacji raportu, o którym mowa w § 8 ust. 1.
2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Zleceniodawcy mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania Zadania, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania Zadania.

3. W okresie 5 lat od dnia zakończenia zadania, Zleceniobiorca na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego, niezależnie od rozliczenia zadania przez NCK.

§ 10

1. Środki finansowe, określone w § 1 ust. 5, przeznaczone na realizację zadania Zleceniobiorca jest zobowiązany wydatkować w terminie wykonania Zadania określonym w § 1 ust. 6, tj. **do dnia 00.00.2017 r.** (data zakończenia Zadania) poprzez realizację wszystkich płatności **(w tym podatków i świadczeń od wynagrodzeń)**.

2. Faktury i rachunki, które zostały opłacone przed rozpoczęciem terminu realizacji Zadania i/lub po terminie jego zakończenia, określonymi w § 1 ust. 6, nie będą zaliczane na poczet kwoty, o której mowa w ust. 1.

3. Środki finansowe NCK niewykorzystane do terminu wskazanego w ust. 1, także w przypadku, gdy nastąpiło to w wyniku zmniejszenia zakresu rzeczowego Zadania z przyczyn, których Zleceniobiorca nie mógł przewidzieć, Zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić bez dodatkowego wezwania w terminie **do dnia 00.00.2017 r.** (14 dni od daty zakończenia Zadania) na rachunek bankowy Zleceniodawcy **nr 34 1130 1017 0000 0577 0120 0002 w banku BGK w Warszawie. Od kwot zwróconych środków finansowych NCK po tym terminie**, Zleceniobiorca zobowiązany jest bez wezwania **przekazać** Zleceniodawcy **odsetki** w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczone od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu środków finansowych NCK.

4. Zleceniobiorca przekaze na rachunek bankowy Zleceniodawcy wskazany w ust. 3, w terminie **do dnia 00.00.2017 r.** (14 dni od daty zakończenia Zadania), środki wynikające z różnicy odsetek bankowych naliczonych przez bank od środków finansowych NCK przekazanych przez Zleceniodawcę a kosztami prowadzenia rachunku bankowego (prowinizje, opłaty).

§ 11

W przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają wykonywanie Umowy i za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron, w którym zostaną określone m.in. skutki finansowe i ewentualny zwrot środków finansowych NCK.

§ 12

1. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w tym w szczególności nieterminowego wykonania Umowy lub zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego

para
para
Strony umowy

para
para
radcy prawnego NCK

Zadania stwierdzonego na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych.

2. W przypadku rozwiązania Umowy wskutek wystąpienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 Zleceniodawca określi kwotę do zwrotu środków finansowych NCK wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od dnia przekazania środków finansowych NCK – Zleceniobiorcy.

§ 13

1. W przypadku stwierdzenia wykorzystania środków finansowych NCK niezgodnie z przeznaczeniem, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości, stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2016 roku, poz. 1870 ze zm.) w zakresie dotyczącym środków finansowych udzielanych z budżetu państwa.

2. Niespełnienie warunków Umowy może być podstawą do obniżenia, anulowania lub żądania zwrotu całości bądź części środków finansowych NCK.

§ 14

1. W przypadku odliczenia od podatku należnego kwoty podatku VAT zawartej w nakładach poniesionych na realizację Zadania lub uzyskania przez Zleceniobiorcę na podstawie obowiązujących przepisów zwrotu podatku VAT za usługi lub dostawy opłacone ze środków, o których mowa w § 1 ust. 3, zobowiązany jest on do zwrotu na rachunek bankowy Zleceniodawcy, równowartości otrzymanych lub rozliczonych w deklaracji VAT-7 środków finansowych w terminie 7 dni od otrzymania zwrotu lub rozliczenia podatku.

2. O przekazaniu kwoty podatku VAT, o której mowa w ust. 1, Zleceniobiorca powiadomi Zleceniodawcę na piśmie oraz prześle potwierdzone kopie przelewów.

§ 15

Realizacji zadań ze środków pochodzących z dotacji należy dokonywać na zasadzie wyboru oferty najkorzystniejszej, z uwzględnieniem przepisów o zamówieniach publicznych, w szczególności zasady równego traktowania, uczciwej konkurencji i przejrzystości, a w odniesieniu do organizacji pozarządowych – z odpowiednim stosowaniem przepisów art. 43 i 151 ustawy o finansach publicznych.

§ 16

Prawa i obowiązki Stron wynikające z treści niniejszej Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

§ 17

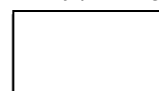
Pisemnego aneksu do niniejszej Umowy i zgody Zleceniodawcy oraz Zleceniobiorcy pod rygorem nieważności wymagają:

str. 7

para
para
Strony umowy



para
para
radcy prawnego NCK



- 1) przesunięcia wydatków pomiędzy poszczególnymi pozycjami kosztorysu określonymi w Załączniku nr 1 do Umowy, płatnymi ze środków finansowych NCK powyżej 15% w stosunku do każdej pozycji kosztorysowej oznaczonej cyframi (dotyczy zarówno zmniejszenia, jak i zwiększenia), określonej w Załączniku nr 1 do Umowy;
- 2) zmiany zakresu rzeczowego Zadania, w tym wprowadzenie nowych pozycji do kosztorysu określonego w Załączniku nr 1 do Umowy oraz terminu realizacji Zadania.

§ 18

Zleceńobiorca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia (wraz z uzasadnieniem celowości zmian z podaniem numeru niniejszej Umowy) NCK o potrzebie sporządzenia aneksu do Umowy najpóźniej na 10 dni przed terminem zakończenia Zadania określonym w § 1 ust. 6 (decyduje data wpływu powiadomienia do NCK).

§ 19

1. Beneficjent wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez Narodowe Centrum Kultury z siedzibą w Warszawie, ul. Płocka 13 dla potrzeb realizacji umowy w ramach Programu Kultura – Interwencje 2017. Edycja jesienna zgodnie z art. 23 ust. 1 pkt. 1 ustawy z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r., poz. 922).
2. Zgodnie z art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych administratorem danych jest Narodowe Centrum Kultury z siedzibą w Warszawie, ul. Płocka 13.
3. Dane osobowe zbierane są przez NCK wyłącznie w celu potrzeb realizacji umowy w ramach Programu Kultura – Interwencje 2017. Edycja jesienna. Dane nie będą udostępniane odbiorcom danych w rozumieniu art. 7 pkt 6 ustawy o ochronie danych osobowych. Osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo dostępu do treści jej danych oraz możliwość ich poprawiania. Dane są podawane przez osoby, których dotyczą, dobrowolnie, niemniej bez ich podania nie jest możliwa realizacja potrzeb realizacji umowy w ramach Programu Kultura – Interwencje 2017. Edycja jesienna.

§ 20

Załączniki do niniejszej Umowy stanowią jej integralną część.

§ 21

1. W zakresie nieuregulowanym Umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2016 r. poz. 1870, ze zm.) oraz przepisy wymienione w treści Umowy.
2. Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej Umowy Strony poddają rozstrzygnięciu właściwego, ze względu na siedzibę Zleceńodawcy, sądu powszechnego.

para
para
Strony umowy

para
para
radcy prawnego NCK

§ 22

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Zleceniodawcy i jeden dla Zleceniobiorcy.

.....
Zleceniobiorca

.....
Zleceniodawca

<i>Kierownik Działu</i>	<i>Zamówienia publiczne</i>	<i>Radca prawny</i>	<i>Główny Księgowy</i>

parafa
Strony umowy

parafa
radcy prawnego NCK

Preliminarz całkowitych kosztów Zadania wraz ze źródłami finansowania

Nazwa zadania:

Lp.	Nazwa kosztu	koszt całkowity	płatne ze środków NCK	płatne z wkładu własnego		płatne z przychodów uzyskanych podczas realizacji zadania
				w tym ze środków własnych	w tym z innych źródeł wliczonych do wkładu własnego	
1		0,00				
2		0,00				
3		0,00				
4		0,00				
5		0,00				
6		0,00				
7		0,00				
8		0,00				
9		0,00				
10		0,00				
11		0,00				
12		0,00				
...		0,00				
...		0,00				
....		0,00				
Ogółem		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

.....
Zleceńbiorca.....
Zleceńdawcaparafa
Strony umowy
parafa
radcy prawnego NCK

WYKAZ WSKAŹNIKÓW (MIERNIKÓW)
przewidywanych rezultatów realizacji zadania

Nazwa zadania:

Lp.	Wskaźnik (miernik) opisujący zadanie	Jedn. miary	Wartości
1	Liczba zorganizowanych wydarzeń kulturalnych; wydarzenie to każda impreza (np. wystawa, koncert, festiwal, spektakl, konkurs, warsztat, szkolenie itd.) odbywająca się w ramach zadania	szt.	
2	Liczba artystów zaangażowanych w realizację zadania (zaproszonych do projektu)	osoby	
3	Liczba osób (poza artystami i wolontariuszami) zaangażowanych w realizację zadania	osoby	
4	Liczba wolontariuszy zaangażowanych w realizację zadania	osoby	
5	Liczba uczestników wydarzeń kulturalnych (dotyczy wydarzeń wymienionych w punkcie 1)	osoby	
6	Liczba partnerów, poza głównym organizatorem, zaangażowanych w realizację zadania (partnerzy wymienieni we wniosku, wnoszący wkład rzeczowy lub finansowy)	szt.	
7	Liczba publikacji/wydawnictw wydanych w ramach projektu (także publikacji elektronicznych)	szt.	
8	Nakład publikacji/ wydawnictw/nagrań audio-wizualnych (także publikacji elektronicznych) wymienionych w punkcie 7 (do tej pozycji nie wlicza się plakatów/ulotek)	egz.	
9	Liczba sprzedanych biletów/akredytacji	szt.	

.....
 Zleceniobiorca

.....
 Zleceniodawca

parafa
Strony umowy

parafa
radcy prawnego NCK